



Distr.  
GENERAL

FCCC/SBSTA/2005/7  
31 August 2005

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثالثة والعشرون

مونتريال، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٥(ب) من جدول الأعمال المؤقت

مسائل منهجية بموجب الاتفاقية

نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

توليف الآراء الواردة من الأطراف بشأن جداول نموذج الإبلاغ الموحد  
لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وفقاً للمقرر  
١٣/م أ-٩ والتجارب المتعلقة باستخدامها

مذكرة من إعداد الأمانة

موجز

يتضمن هذا التوليف للآراء اقتراحات قدمها الأطراف عن كيفية تحسين صياغة ومحتوى جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وهذه المذكرة، التي تركز على تقارير الأطراف (FCCC/SBSTA/2005/MISC.7)، قد أعدت لتيسير النظر في الجداول وإمكانية مراجعتها خلال الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦-١	أولاً- مقدمة .....
٣	٢-١	ألف- الولاية.....
٣	٣	باء- نطاق المذكرة .....
٣	٦-٤	جيم- الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية .
		ثانياً- توليف الآراء التي عبرت عنها الأطراف بشأن استخدام نموذج الإبلاغ الموحد
٤	١٧-٧	لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة .....
٤	١٠-٧	ألف- معلومات أساسية.....
٥	١٣-١١	باء- النهج.....
		جيم- آراء حول الجدول ٥: تقرير قطاعي لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام
٥		الأراضي والحراجة .....
		دال- آراء حول الجداول ٥- ألف إلى ٥- واو: بيانات قطاعية أساسية
٨	١٤	لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي .....
		هاء- آراء حول المسائل العامة في الجداول ٥- ألف إلى ٥- واو: البيانات
١١	١٥	الأساسية القطاعية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة
		واو- آراء حول الجداول ٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً): بيانات المعلومات الأساسية
١٥	١٦	القطاعية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة .....
		زاي- آراء حول نماذج جداول الإبلاغ الموحد الأخرى المتعلقة باستخدام
٢٠	١٧	الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة .....

### مرفق

		توليف الآراء الواردة من الأطراف بشأن استخدام الجداول الإلكترونية المؤقتة من نموذج
٢٤		الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.....

## أولاً - مقدمة

### ألف - الولاية

- ١ - قرر مؤتمر الأطراف، بموجب المقرر ١٣/م أ-٩<sup>(١)</sup>، بأن الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (أطراف المرفق الأول) ينبغي أن تستخدم إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، في إعداد قوائم الجرد السنوية المنصوص عليها الاتفاقية والواجب تقديمها في عام ٢٠٠٥ وما بعده. كما قرر مؤتمر الأطراف، بموجب القرار نفسه، استخدام جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة الواردة في المرفق الأول لهذا المقرر لفترة اختبار تشمل قوائم الجرد الواجب تقديمها في عام ٢٠٠٥. وطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة دمج هذه الجداول في البرمجيات الخاصة بقوائم الجرد التي كانت قيد التطوير في ذلك الوقت.
- ٢ - ويدعو مؤتمر الأطراف، بموجب نفس القرار، إلى تقديم آرائهم إلى الأمانة في موعد لا يتجاوز ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٥ بشأن هذه الجداول وتجارب استخدامها. ويطلب إلى الأمانة توليف آراء الأطراف كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين.

### باء - نطاق المذكرة

- ٣ - تقدم هذه المذكرة توليفاً للآراء الواردة في خمسة تقارير مقدمة من الأطراف<sup>(٢)</sup> وشكلت في مجملها آراء ٣١ من الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

### جيم - الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

- ٤ - أعدت هذه المذكرة لتيسير النظر وإمكانية مراجعة جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة خلال الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.
- ٥ - وسيطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تقرر مدى الحاجة إلى إجراء تعديلات على جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وفق المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية<sup>(٣)</sup>، كما سيطلب إليها، عند الضرورة، تقديم مشروع مقرر يعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة.

---

(١) FCCC/CP/2003/6/Add.1

(٢) هذه التقارير أعيد نسخها في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.7

(٣) FCCC/SBSTA/2004/8 "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية من قبل الأطراف المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية، الجزء الأول: المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية" المشار إليها فيما بعد بنفس المسمى.

٦- وينبغي للأطراف الانتباه إلى أن أي تعديلات موضوعية على جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة ناشئة عن نظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين سوف ينطبق على قوائم الجرد الواجب تقديمها في نيسان/أبريل ٢٠٠٧ وما بعده.

## ثانياً - توليف الآراء التي عبرت عنها الأطراف بشأن استخدام نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

### ألف - معلومات أساسية

٧- عقب اعتماد نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب المقرر ١٣/م أ-٩، قامت أمانة الاتفاقية بإدراج الجداول في المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية.

٨- وقامت الأمانة بوضع برمجيات نموذج الإبلاغ الموحد وفق ما يقتضيه المقرر ١٨/م أ-٨<sup>(٤)</sup>. ونظراً إلى القيام بمراجعة المبادئ التوجيهية للتبليغ بالنسبة لقطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، فإن نموذج الإبلاغ الموحد الذي وزعه أطراف المرفق الأول للاستخدام في تقديم قوائم الجرد لعام ٢٠٠٥ لم يشمل قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وبدلاً من ذلك، وبطلب من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية<sup>(٥)</sup>، قامت أطراف المرفق الأول للاتفاقية باستخدام نماذج إلكترونية مؤقتة أعدتها الأمانة لتيسير التبليغ عن قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة لعام ٢٠٠٥. وكان الغرض من تلك النماذج أن تكون أداة تبليغ مؤقتة إلى حين إدخال أي تعديلات على جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بعد انتهاء الفترة التجريبية المؤقتة. وقام ١٩ من أطراف المرفق الأول للاتفاقية بالتبليغ عن قوائم جرد قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة التابع لها باستخدام هذه الاستمارة في عام ٢٠٠٥.

٩- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها العشرين إلى الأمانة أن تدرج جداول استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة في نموذج الإبلاغ الموحد بغية تمكين الأطراف من استخدام البرمجيات المدججة من أجل تقديم قوائم الجرد في عام ٢٠٠٦<sup>(٦)</sup>. وقد أحرز هذا العمل تقدماً والنسخة الجديدة من نموذج الإبلاغ الموحد سوف تشمل قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بناءً على المبادئ التوجيهية التي اعتمدت بموجب المقرر ١٣/م أ-٩. وقد أتيحت هذه النسخة الجديدة إلى أطراف المرفق الأول للاتفاقية في آب/أغسطس ٢٠٠٥.

١٠- إن أي تعديلات موضوعية ناشئة عن نظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين على جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة في المبادئ التوجيهية لاتفاقية

(٤) FCCC/CP/2002/7/Add.2.

(٥) FCCC/SBSTA/2004/6، الفقرة ٤٤.

(٦) FCCC/SBSTA/2004/6، الفقرة ٤٥.

الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية، سوف تنطبق على قوائم الجرد الواجب تقديمها في نيسان/أبريل ٢٠٠٧ وما بعده. وهذا الأمر قد يكون له تأثير على أطراف بروتوكول كيوتو التي تنوي تقديم تقاريرها الأولية بناءً على قوائم جرد عام ٢٠٠٦، ولا سيما تلك التي تنطبق عليها أحكام الفقرة ٧ من المادة ٣.

### باء - النهج

١١ - يتم في هذا التوليف للآراء تنظيم المسائل وفقا للجدول المحددة لنموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وتعليقات الأطراف فيما يتعلق بالحواشي أو الملاحظات التي تتضمنها جداول نموذج الإبلاغ الموحد يُشار إليها بصورة مستقلة. وعند الاقتضاء، تُقدّم المعلومات الأساسية لتيسير قيام الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بالنظر في القضايا. والتعليقات التقنية المحددة التي يكون أحد الأطراف قدّمها على النماذج الإلكترونية المؤقتة، يتم توليفها بصورة مستقلة وتقدم في مرفق هذه المذكرة.

١٢ - ولقد بذلت الأمانة كافة الجهود لكي لا يتم تعديل المعاني التي عبرت عنها الأطراف، وذلك من خلال الالتزام قدر الإمكان بالنص الأصلي المقدم من الأطراف. وفي الحالات التي تثير فيها الأطراف مسائل متشابهة، يتم توليفها على أنها مسألة واحدة. وفي العديد من الحالات أُضيفت عبارات و/أو كلمات معينة أو عدّل ترتيب الجمل من أجل وضع المقتطفات من التقارير في سياق سليم وتحسين الوضوح. ويُعرّف الطرف الذي قدم التعليق.

١٣ - وتخطط الأمانة لتقديم ورقة عمل بشأن التصويبات التقنية التي يمكن إدخالها على جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وتأثير ذلك على تطوير برمجيات نموذج الإبلاغ الموحد. وسوف تكون هذه الورقة متاحة على موقع الويب الخاص باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ قبل انعقاد الدورة.

جيم - آراء حول الجدول ٥: تقرير قطاعي لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

الإطار ١: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى الجدول ٥ في نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

ينبغي أن يتضمن الجدول ٥ عموداً للتبليغ عن انبعاثات المركبات العضوية المتطايرة غير الميثانية. وفي الوقت الراهن، يُعد الموجز ١ - ألف المكان الوحيد للتبليغ عن انبعاثات هذه المركبات، حيث يتم تظليل خانة الجدول على المستوى دون الفرعي.

(أستراليا)

بنود المعلومات الواردة في الجدول ٥ ... استخدام كلمة "Other" بحرف استهلاكي كبير غير صحيح. فهذه البنود تشير إلى جميع الفئات خلاف الأراضي الحرجية والأراضي العشبية، على التوالي، لا تشير إلى فئات الأراضي الأخرى فقط وفق ما عرّف في إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

## الإطار ١: تابع

يبدو الجدول ٥ كأنه جدول مخصص للتلخيص لكن يجب أن تدرج فيه مباشرة المعلومات المتعلقة بأكسيدات النيتروجين وأول أكسيد الكربون بالنسبة لفئات استخدام الأراضي. ويستحسن أن يكون من الممكن إدخال المعلومات المتعلقة بأكسيدات النيتروجين وأول أكسيد الكربون في جدولي استخدام الأراضي (٥- ألف و ٥- واو) على التوالي مع تغيرات الرصيد من الكربون.

(نيوزيلندا)

### معلومات أساسية عن الصياغة و/أو المحتوى

- وفقاً للمبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية، فإن الخانات التي تُركت فارغة في جدول نموذج الإبلاغ الموحد تتطلب قيام الأطراف بإدخال المعلومات. أما تظليل الخانات بصورة خفيفة فيشير إلى ضرورة تعبئتها بواسطة البرمجيات، بينما يشير التظليل الداكن إلى أن الخانات ينبغي أن تترك فارغة.
- وفقاً للمبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية، تقوم القطاعات الأخرى (نحو الطاقة، وعمليات التصنيع، والزراعة والسنفايات) بالتبليغ بصورة مباشرة عن غازات الدفيئة في جداول التقارير القطاعية المخصصة لذلك وليس في جداول البيانات المتعلقة بالمعلومات الأساسية القطاعية.

الإطار ٢: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بالحواشي/المذكرات الواردة في الجدول ٥ من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

الحاشية ١ (وكلما وردت هذه الحاشية في الجدولين ٥ - ألف و ٥- واو): من أجل تحقيق الدقة العلمية ولاستبعاد إمكانية إساءة فهم البيانات، ينبغي إضافة الجملة التالية إلى نص الحاشية: "يلاحظ أن تغيرات الرصيد من الكربون في مجمع واحد لا تعادل بالضرورة انبعاثات الغازات أو عمليات إزالتها".

(كندا)

بالنسبة للأراضي الزراعية، فإن إجمالي الخانتين باء-١ و باء-٢ لا يساوي الخانة باء عندما تكون المادة الجيرية قد استخدمت على الأراضي الزراعية، لأن استخدام مادة الجير مدرج في الخلية `باء` (من الجدول ٥ (رابعاً)).

الحل المقترح: قد يستفيد ذلك من الإشارات الصريحة في المذكرات التوضيحية لما يلخصه كل عمود من الجدول ٥ من خلال تعديل الحاشية ٢ لتقرأ: "انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من استخدام الجير و حرق الكتل الحيوية كما ورد في الجدول ٥ (رابعاً) و ٥ (خامساً) مدرجة في هذا العمود. وبالتالي، فإن المجاميع المدرجة في الفئات الرئيسية ٥ - ألف إلى ٥- واو قد تتجاوز إجمالي الفئات الفرعية ٥ - ألف-١ إلى ٥- واو-٢".

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

## الإطار ٢: تابع

ومع أن محتويات الحاشية ٣ صحيحة من حيث الموضوع، إلا أنها قد تكون مضللة بالصورة التي وردت بها لأن الأطراف يمكن أن يفسروها على أنها تعني عدم ضرورة تقديم تقارير بشأن تحويل الغابات والمروج إلى مستوطنات وأراضي رطبة. ومثل هذا التفسير لا يتسق مع إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وهذه الإرشادات تشير إلى أن تحويل استخدام الأراضي قد يشكل أحد المصادر الكبيرة للانبعاثات نتيجة للتصحر على سبيل المثال. وسيكون من المفيد تحويل الحاشية ٣ من الفئتين `دال` و`هـ` إلى الفئتين الفرعيتين `دال-١` و`هـ-١` على التوالي.

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

ملاحظة: وضع الحاشية ٣ في الجدول ٥ ينبغي أن يتسق مع وضع الحاشية المقابلة لها (الحاشية ١) في الجدول ٥- دال والجدول ٥- هـ.

التبليغ بشأن تحويل أراضي إلى أراضي أخرى يُعد إلزامياً. الحاشية ٤ ينبغي تحويلها من الفئة `واو` تحويل الأراضي الأخرى إلى الفئة الفرعية `واو-١` الأراضي الأخرى تبقى الأراضي الأخرى، نظراً إلى أنه من الممارسات الجيدة تقدير الانبعاثات وإزالة الانبعاثات المرتبطتين بتحويل الأراضي المدارة إلى أراضي أخرى.

وينبغي استبدال الحاشية بالنص التالي: "لا يجب على الأطراف تجهيز التقديرات لهذه الفئة المدرجة في القسم ٣-٧-١ من إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة".

(كندا)

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

الحاشية ٦: التبليغ عن الانبعاثات المتأخرة الناتجة عن منتجات الأخشاب التي تم قطعها لا يُعد إلزامياً، وترد المبادئ التوجيهية المنهجية في التذييل ٣-أ-١ من إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

• والخيار الآخر يمكن أن يكون هو الإبلاغ في مجمع إضافي في الجدول ٥- ألف (الأراضي الحرجية التي بقيت أراضي حرجية)، عن منتجات الأخشاب التي قطعت، أو

• ينبغي إضافة إرشادات إضافية إلى نص الحاشية ٦ مثل: "ينبغي على الأطراف التي تقوم بالتبليغ أن تشرح في تقرير قائمة الجرد الوطنية أو في إطار التوثيق، علاقة النهج المختار لتقدير الانبعاثات المتأخرة السانجة عن منتجات الأخشاب بإجراءات التقدير المطبقة على قطع الأحراج في فئة الأراضي الحرجية التي بقيت أراضي حرجية".

(كندا)

## الإطار ٢: تابع

ملاحظة (من دون رقم): هذه المذكرة مربكة نوعاً ما. فهي تحاول توضيح أن المجاميع لا تضاف إلى مختلف أسطر المواد الواردة في هذا الجدول نظراً إلى أن تقديرات الانبعاثات الأخرى لثاني أكسيد الكربون والميثان وأكسيد النيتروز المأخوذة من الجدول ٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً) قد تم جمعها هنا أيضاً. وعلاوة على ذلك، فإن الجملة الأخيرة غير واضحة نظراً لعدم وجود جدول مستقل للبيانات الأساسية بالنسبة للفئة ٥- زاي. ولهذا السبب، نقترح حذف الملاحظة واستبدالها بالنص التالي: "لن تضاف المجاميع لأن تقديرات انبعاثات ثاني أكسيد الكربون والميثان وأكسيد النيتروز الواردة في الجدول ٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً) قد أضيفت أيضاً".

الحاشية ٢: إذا جرى تعديل الملاحظة (من دون رقم) كما اقترح أعلاه، فإن الحاشية ٢ تصبح غير ضرورية وينبغي حذفها.

(كندا)

### معلومات أساسية بشأن الحواشي والملاحظات

- المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية تطلب أن يتم الإبلاغ عن تغيرات الرصيد من الكربون في الجداول ٥- ألف إلى ٥ - واو فقط. ويبلغ فقط عن صافي انبعاثات/إزالة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في جدول التبليغ القطاعي ٥.
- وفي الجدول ٥، تبين التعليمات الواردة في إطار التوثيق أنه إذا تم التبليغ عن التقديرات في الفقرة "أخرى" من الجدول ٥- زاي (نحو منتجات الأخشاب التي قطعت)، فإن إطار التوثيق ينبغي أن يستخدم لتقديم المعلومات المتعلقة بالأنشطة التي تشملها هذه الفئة، والإشارة إلى القسم المعني في تقرير قوائم الجرد الوطنية.

### دال- آراء حول الجداول ٥- ألف إلى ٥- واو: بيانات قطاعية

#### أساسية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي

١٤ - الآراء المحددة للأطراف مصنفة وفق جداول البيانات القطاعية الأساسية التي تشير إليها الآراء. وبعد إبداء هذه الآراء المحددة، تقدم الآراء الشاملة التي تنطبق على كل مجموعة جداول بيانات المعلومات العامة القطاعية لفئات استخدام الأراضي.



١- المسائل المتعلقة بالجدول ٥- ألف: الأراضي الحرجية

الإطار ٣: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى الجدول  
٥- ألف من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام  
الأراضي والحراجة

ينبغي النظر في ما إذا كان ينبغي للإبلاغ أن يميّز بين التربة العضوية وبين التربة المعدنية. وإذا أُتبع هذا الأسلوب، سيكون من الضروري إعادة صياغة هذا الجدول لتوفير أعمدة إضافية تدرج تحت بيانات الأنشطة وتغير رصيد الكربون في التربة (انظر التعليق الوارد في الجدولين ٥- باء و ٥- جيم).

(كندا)

معلومات أساسية عن الصياغة و/أو المحتوى

• من أجل تبليغ بيانات الأنشطة في الجداول ٥- ألف إلى ٥- واو، يمكن إضافة المزيد من التقسيمات على فئات الأراضي وفقاً للمناطق المناخية، ونظام الإدارة، ونوع التربة، ونوع الغطاء النباتي، وأنواع الأشجار، والمناطق الإيكولوجية أو التصنيف القومي للأراضي.

٢- مسائل متعلقة بالجدول ٥- باء: الأراضي الزراعية، والجدول ٥- جيم: المروج

الإطار ٤: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى الجدول ٥- باء  
والجدول ٥- جيم من استمارة التبليغ الموحدة لاستخدام الأراضي  
وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

العمود المسمى "التقسيم الفرعي" يمكن الأطراف من القيام طوعاً بتقسيم التقديرات على الغطاء النباتي، وأنواع التربة، والمناطق الإيكولوجية، وما إلى ذلك، بحيث يتمكن كل طرف من التبليغ بصورة مستقلة عن التربة العضوية والتربة المعدنية باستخدام هذه الصفوف. ومع ذلك فإن التقسيم طوعي، بينما ينبغي أن يكون التبليغ بصورة مستقلة عن التربة العضوية والتربة المعدنية إلزامياً. وعليه، يُقترح إدخال التعديلات التالية:

• العمود المسمى "بيانات النشاط" يجب تقسيمه إلى "المساحة الإجمالية" و"مساحة التربة العضوية" (للسماح بحساب عامل الانبعاثات الضمني للتربة العضوية المحددة).

#### الإطار ٤ : تابع

- وعمود عامل الانبعاثات الضمني "صافي تغيير رصيد الكربون في التربة بحسب المساحة" يجب تقسيمه إلى "تربة معدنية" و"تربة عضوية" مع إدراج حاشية مقابل "تربة عضوية" تنص على التالي: "القيمة الواردة هنا هي عبارة عن الانبعاثات وليس تغيير رصيد الكربون"
- وبنفس القدر، ينبغي تقسيم العمود "صافي تغيير رصيد الكربون في التربة" إلى "تربة معدنية" و"تربة عضوية" مع إدراج نفس الحاشية الواردة أعلاه.

(كندا)

ملاحظة انظر رأي كندا في الجدول ٥ - ألف في الإطار ٣ أعلاه.

#### ٣- مسائل متعلقة بالجدول ٥-دال: الأراضي الرطبة

الإطار ٥: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى الجدول ٥-دال من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

وفقا للجدول ٥-دال (المحافظة على الأراضي الرطبة)، ينبغي التبليغ عن تغيير رصيد الانبعاثات من الأراضي الخثية، ولكن وفق إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ فإن الخث المستخلص الذي يستخدم كمصدر للطاقة لا ينبغي أن يدمج في ذلك الجزء من قائمة الجرد المتعلق باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وعليه لا توجد ضرورة للتبليغ بشأن تغيير رصيد انبعاثات التربة إلا فيما يتعلق بتدهور المواد العضوية الموجودة على سطح المنطقة التي استخلص منها الخث. ومع ذلك، يلاحظ الاتحاد الأوروبي أن الخث الذي يُحفر لاستخدامه في أغراض البستنة يفقد الكربون بمعدل أسرع ١٠٠ مرة من معدل فقدان الكربون بسبب تدهور سطح التربة، وهو أيضا لم يُدرج في التبليغ ضمن القطاع المتصل بالطاقة. وهذه مسألة ينبغي للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ أن ينظر فيها من الناحية المنهجية.

الحل المقترح: ينبغي أن يطلب إلى الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ النظر في هذه المسألة خلال عمله المستقبلي.

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

الإطار ٦: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بحواشي الجدول ٥-دال من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

الانبعاثات الصادرة من التربة في فئة الأراضي الرطبة لا تُعد تغييرات حقيقية في رصيد الكربون، ولكنها بالأحرى تحسب بطريقة مباشرة على أنها انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نظراً إلى أن التربة عضوية. ويركز الجدول ٥-دال على تغير الرصيد من الكربون؛ ولذلك، يمكن أن تضاف حاشية مقابل الأعمدة ذات الصلة للإشارة إلى أنها تتعامل مع التربة العضوية. ومقابل العمود "صافي تغير رصيد الكربون في التربة" نقترح أن تُضاف حاشية تُقرأ: "إن القيمة الواردة هنا عبارة عن انبعاثات وليست تغييراً في رصيد الكربون".

(كندا)

٤- مسائل تتعلق بالجدول ٥-واو: أراضي أخرى

الإطار ٧: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بحواشي الجدول ٥-واو من جداول نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

الحاشية ١ ينبغي تحويلها من العنوان إلى الفئة الفرعية واو-١.

وينبغي تعديل نص الحاشية وفق ما اقترح للحاشية ٤ في الجدول ٥.

(كندا)

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

ملاحظة: انظر الإطار ٢ وآراء الأطراف فيما يتعلق بالحاشية ٤.

معلومات أساسية عن الحواشي

- ينبغي أن يتسق نص الحاشية ١ في الجدول ٥-واو مع الحاشية ٤ في الجدول ٥.

هاء- آراء حول المسائل العامة في الجداول ٥- ألف إلى ٥- واو: البيانات الأساسية القطاعية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

١٥- يلخص هذا القسم الآراء الواردة من الأطراف فيما يتعلق بكل مجموعة من جداول البيانات الأساسية القطاعية للجداول من ٥- ألف إلى ٥- واو. كما أن أي قرار بشأن التعديلات سوف ينطبق بصورة متسقة على كل مجموعة الجداول.

الإطار ٨: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى جداول البيانات  
الأساسية القطاعية

الجدول المتعلقة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة ينبغي أن تُعد بحيث يتم التبليغ عن الانبعاثات وإزالة الانبعاثات مع ذكر الكتلة الجزئية الكاملة لكل غاز من غازات الدفيئة.

وينبغي تغيير جداول المعلومات الأساسية بحيث تمثل أيضا انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل قسم فرعي من أقسام استخدام الأراضي. وهذا الترتيب سيوفر الاتساق مع الجداول القطاعية وسيساعد على تجنب الازدواجية في حساب الكربون بين الجداول من ٥- ألف إلى ٥- واو والجدول ٥ (خامسا).

(أستراليا)

ملاحظة: انظر الآراء المماثلة لكندا أدناه.

وينبغي إضافة عمودين يمكنان تلقائياً من حساب صافي انبعاثات/إزالة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون. وسيؤدي ذلك إلى توضيح الصلة بين تغير رصيد الكربون وبين الانبعاثات/إزالة الانبعاثات، كما سيعزز الشفافية ويسر عملية الاستعراض، وذلك من دون الإضافة إلى أعباء التبليغ.

ولهذا الغرض، عُرِضت التغييرات التحريرية التالية:

- استبدال عنوان العمود "العوامل الضمنية للانبعاثات" بـ "العوامل الضمنية لتغير رصيد الكربون"
- استبدال عنوان العمود "الانبعاثات/إزالة الانبعاثات" بـ "تغير رصيد الكربون"
- إدخال عمود جديد بين العمودين أعلاه بعنوان "العوامل الضمنية للانبعاثات/إزالة الانبعاثات بحسب المنطقة "Mg CO<sub>2</sub>/ha" وتلحق به الحاشية الجديدة المقترحة التي تُعرف بعلامة النجمة (\*)
- وإلى أقصى الجهة اليمنى من الجداول يُدخل عمود جديد بعنوان "صافي انبعاثات/إزالة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون" (جيجاغرام ثاني أكسيد الكربون)، وستلحق بهذا العمود الحاشية الجديدة المقترحة التي تُعرف برمز نجمة (\*)
- وينبغي تعديل مسمى العمود "زيادة" إلى "اكتساب" وتعديل مسمى العمود "تناقص" إلى "فقدان".

(كندا)

ملاحظة: انظر الآراء المماثلة أعلاه التي أبدتها أستراليا. وانظر أيضا الإطار ٩ أدناه للاطلاع على المسائل التي أثارها كندا وترتبط بين التغييرات في المعلومات الواردة في العمود المذكور أعلاه وبين الحاشية الجديدة.

## الإطار ٨: تابع

وينبغي تقديم المزيد من التوضيح حول كيفية تعبئة معلومات المنطقة فيما يتعلق بفئات التحويل "أرض محولة إلى ...". وينبغي لهذا الغرض أن تضاف الحاشية التالية إلى هذه الفئات.

يدرج كامل المنطقة التي تدخل ضمن الفئة الواردة في سنة إعداد التقرير ويحدد في تقرير الجرد الوطني المدة الزمنية التي تبقى الأرض خلالها ضمن فئة "أرض محولة إلى ...". ولاحظ أن الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ حدد القيمة الأساسية بالنسبة لتحويل الأراضي الحرجية بـ ٢٠ سنة. وإذا بقيت الأرض ضمن فئة التحويل لفترة زمنية أقصر، ينبغي أن يوضح الأطراف في تقرير الجرد السنوي كيفية التي أخذت بها الانبعاثات المؤجلة من التربة في الاعتبار.

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

في كل واحد من الجداول من ٥-ألف إلى ٥-واو تُبين واحدة من الحواشي إمكانية التبليغ عن إجمالي البيانات المتعلقة بالمناطق التي تغيرت من حيث نوع الأرض، ولكن لا تتضمن الجداول مكانا محددًا للتمكين من ذلك. ولتمكين الأطراف من إبلاغ المعلومات الإجمالية بالنسبة للمناطق التي تغيرت من حيث نوع الأرض، يقترح الاتحاد الأوروبي إزالة التظليل من أسطر العنوان الفرعي ألف-٢، باء-٢، جيم-٢، دال-٢، هاء-٢، واو-٢، وإضافة إمكانية إدراج أسطر إضافية إذا كان ذلك ضروريا لتجزئة البيانات إلى تصنيفات أخرى نحو نوع النظام الإيكولوجي، والإقليم الجغرافي أو الإداري.

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

الجدول لا تفسر نفسها بصورة فعلية. تساعد الحواشي على ذلك، إلا أن بعض المعلومات الهامة تكون "مخبأة" في الحاشية. فعلى سبيل المثال، عندما يكون إدراج الجداول اختياريًا (مثل الجدول ٥-دال و ٥-هاء، و ٥-واو) فإن هذا الأمر ينبغي ذكره بوضوح في أعلى الجدول بدلاً من تدوينه كحاشية. وبنفس القدر، تكون أجزاء بعض الجداول اختيارية (مثل الجدول ٥ (خامساً))، وينبغي الإشارة إلى ذلك بصورة واضحة على نحو ما.

(نيوزيلندا)

ملاحظة: انظر المسائل المتعلقة بالحواشي التي ذكرتها الأطراف في الأطر ٢، ٦، ٧ و ١٢.

الإطار ٩: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بحواشي جداول البيانات الأساسية القطاعية

حاشية جديدة (\*) للجدول ٥ - ألف إلى ٥ - و او:

"وفقاً للإرشادات المنقحة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ١٩٩٩، ولأغراض إعداد التقارير، تكون علامات إزالة الانبعاثات دائماً سالبة (-) وعلامات الانبعاثات موجبة (+). ويحول صافي تغيرات رصيد الكربون إلى ثاني أكسيد الكربون بواسطة ضرب الكربون في ١٢/٤٤ وتحويل العلامة بالنسبة لصافي إزالة انبعاث ثاني أكسيد الكربون لتصبح سالبة (-)، وبالنسبة لصافي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لتصبح موجبة (+). ويلاحظ أن تغيرات رصيد الكربون في مجمع واحد لا تعادل بالضرورة الانبعاثات أو إزالة الانبعاثات".

(كندا)

ملاحظة: انظر المسألة التي أثارها كندا في الإطار ٨ والتي تربط تغيير المعلومات الواردة في العمود بهذه الحاشية.

الحاشية ٢ من الجداول ٥ - ألف و ٥ - باء والحاشية ٣ من الجداول ٥ - جيم، ٥ - دال، ٥ - هاء، ٥ - و او:

يستعاض عن هذه الحواشي بالصيغة التالية: "ينبغي الإبلاغ عن الانبعاثات المكتسبة والمفقودة في جميع الحالات التي تؤدي فيها أساليب الممارسات الجيدة المستخدمة إلى تقديرات مستقلة لهذه الانبعاثات".

(كندا)

الحاشية ٣ من الجداول ٥ - ألف و ٥ - باء والحاشية ٢ من الجداول ٥ - جيم، والحاشية ٤ من الجداول ٥ - دال، ٥ - هاء، ٥ - و او:

يستعاض عن مصطلح "زيادة" بـ "كسب" و"انخفاض" بـ "فقدان".

(كندا)

معلومات أساسية عن الحواشي

- إن إضافة أو تعديل الحواشي الواردة في الإطار ٩ أعلاه يعتمد على التعديلات المتصلة بصياغة و/أو محتوى الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - و او الواردة في الإطار ٨ أعلاه.

واو- آراء حول الجداول ٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً): بيانات المعلومات الأساسية القطاعية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

١٦- هذه المجموعة من جداول بيانات المعلومات الأساسية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة الغرض منها التبليغ عن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون والانبعاثات خلاف ثاني أكسيد الكربون من أنشطة إدارة الأراضي (التسميد النيتروجيني، انجراف التربة، وتحويل استخدام الأراضي إلى أراضي زراعية، واستخدام الكلس في الزراعة، وحرق الكتلة الحيوية). وقدمت الأطراف آراء حول جداول محددة، فضلاً عن آراء شاملة لمجموعة الجداول ككل. وفيما يلي الآراء المحددة أولاً ثم تليها الآراء الشاملة.

١- مسائل تتعلق بالجدول ٥ (أولاً): انبعاثات أكسيد النيتروز المباشرة  
نتيجة التسميد النيتروجيني

الإطار ١٠: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى الجدول ٥ (أولاً) من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

الجدول ٥ (أولاً) ستكون تسميته الأكثر دقة هي "انبعاثات أكسيد النيتروز المباشرة نتيجة التسميد النيتروجيني للأراضي الحرجية" (نيوزيلندا)

معلومات أساسية حول الصياغة و/أو المحتوى

- في الجدول ٥ (أولاً)، يمكن للأطراف التبليغ في الفقرة "زاي" عن مصادر أخرى (غير محددة)، فضلاً عن فئة الأراضي الحرجية، بينما يتم التبليغ في القطاع المخصص للزراعة عن انبعاثات أكسيد النيتروز الناتج عن التسميد النيتروجيني للأراضي الزراعية والمروج.

٢- مسائل تتعلق بالجدول ٥ (ثانياً): انبعاثات أكسيد النيتروز من  
تصريف الأراضي

الإطار ١١: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى الجدول ٥ (ثانياً) من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

هذا الجدول ينبغي أن تعاد تسميته "الانبعاثات خلاف ثاني أكسيد الكربون من تصريف الماء ومن الأراضي المغمورة بالماء"، وينبغي أن يشمل انبعاثات أكسيد النيتروز وغاز الميثان من تصريف التربة في الأراضي الحرجية والأراضي الرطبة.

- يمكن عند ذلك تقسيم أعمدة بيانات الأنشطة بين منطقة التربة التي تم تصريفها ومنطقة الأراضي المغمورة.
  - وسيُقسَم عمود عامل الانبعاث الضمني بين أكسيد النيتروز - النتروجين وغاز الميثان - الكربون بحسب المنطقة المصرفة أو المنطقة المغمورة.
  - وسيُقسَم عمود الانبعاثات بين أكسيد النيتروز وغاز الميثان (جيجاغرام). وتُدخل تقديرات غاز الميثان تلقائياً في الجدول ٥ (أكسيد النيتروز).
  - وفئة الأراضي الرطبة (السطر دال) يمكن ببساطة تجزئتها إلى "تربة عضوية" و"أراضي مغمورة".
- (كندا)

الجدول ٥ (ثانياً) يمكن أن يُسمى بدقة أكبر "انبعاثات أكسيد النيتروز من تصريف الأراضي الحرجية". ومن شأن ذلك تقليل الخلط بين جداول الزراعة وجداول استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة.

(نيوزيلندا)

#### معلومات أساسية حول الصياغة و/أو المحتوى

- في الجدول ٥ (ثانياً)، قد ترغب الأطراف التبليغ عن انبعاثات أكسيد النيتروز نتيجة لتصريف التربة بالنسبة لفئتين من فئات استخدام الأراضي وهي الأراضي الحرجية والأراضي الرطبة، وذلك بالنسبة لنوعي التربة العضوية والمعدنية، إذا رغبت الأطراف في ذلك.
- الإطار ١٢: موجز آراء الأطراف فيما يتعلق بالحواشي في الجدول ٥ (ثانياً) من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي

الحاشية ١: النص لا يتسق مع الكيفية التي تعامل بها الفئات الأخرى غير الإلزامية في بقية نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي. وتقتصر كندا إلغاء الكلمات "... لم يتم تناولها في الإرشادات المنقحة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ١٩٩٩، لكن..." وإضافة جملة أخرى على النحو التالي (على سبيل المثال، في نموذج الحاشية ٣ من الجدول ٥): "الأطراف غير ملزمة بإعداد تقديرات بالنسبة للفئات الواردة في التذييلات أ٣ - ٢، أ٣ - ٣، أ٣ - ٤ من إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة، وذلك على الرغم من أن الأطراف يمكن أن يفعلوا ذلك إذا رغبوا".

(كندا)



٣- مسائل تتعلق بالجدول ٥ (خامساً): حرق الكتلة الحيوية

الإطار ١٣: ملخص آراء الأطراف فيما يتعلق بصياغة و/أو محتوى  
الجدول ٥ (خامساً) من نموذج الإبلاغ الموحد  
لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي  
والحراجة

من أجل تجنب الإفراط في التقدير عند التبليغ عن انبعاثات غاز الميثان في الجدول ٥ (خامساً) (وتقديرات الكربون في الجداول من ٥- ألف إلى ٥ - واو تشمل حرق الكتلة الحيوية)، وينبغي طرح غاز الميثان - الكربون من تغييرات رصيد الكربون قبل حساب إجمالي انبعاثات/إزالة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لتلك الفئة المحددة من الأرض. ونقترح إضافة عمود لكل واحد من الجداول من ٥- ألف إلى ٥ - واو لتحديد إجمالي انبعاثات/إزالة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون. ومن ثم ينبغي أن تكون هذه القيمة هي إجمالي تغييرات الأرصد من مجتمعات الكربون الخمسة (أو الانبعاثات من التربة العضوية، بحسب الاقتضاء) ناقص ١٦/١٢ من كتلة غاز الميثان المبلغ عنها في الجدول ٥ (خامساً).

وهذا التوفيق في موازنة الكتلة يمكن أن يتم تلقائياً من خلال نموذج الإبلاغ الموحد، على أن تُبين الأطراف ما إذا كانت تقديرات الكربون المبلغ عنها في الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - واو تشمل فقدان الكربون نتيجة احتراق الكتلة الحيوية، إما في شكل ثاني أكسيد كربون - كربون أو غاز الميثان-كربون أو كليهما.

وعليه، يُقترح لهذا الغرض ضم إطارين لكل واحد من الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - واو، وذلك على النحو التالي:

"الإطار ١: هل التقديرات الواردة في هذا الجدول تشمل فقدان الكربون على شكل ثاني أكسيد الكربون نتيجة لاحتراق الكتلة الحيوية؟ (الإجابة بنعم أو لا)

إذا أجابت الأطراف بـ "نعم" في هذا الإطار فإن ذلك يعني أنها أبلغت عن معلومات واردة في مكان آخر من العمود المخصص لثاني أكسيد الكربون في الجدول ٥ (خامساً) (كما ورد في الحاشية ٤ من الجدول). ويوفر ذلك المزيد من المقارنة بين المعلومات.

"الإطار ٢: هل التقديرات المبلغ عنها في هذا الجدول تشمل فقدان الكربون على شكل غاز ميثان نتيجة احتراق الكتلة الحيوية؟ (الإجابة بنعم أو لا)"

إذا أجابت الأطراف بـ "نعم" في هذا الإطار، يتم تلقائياً استخدام عملية الطرح كما هو موضح أعلاه.

(كندا)

ملاحظة: هذا الرأي الذي أبدته كندا يرتبط بالتبليغ عن التقديرات في الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - واو.

في الجدول ٥ (خامساً)، إدراج الكتلة الحيوية المحترقة بـ "كيلوغرام المادة الجافة" لا يبدو الخيار المنطقي لوحدات القياس.

(نيوزيلندا)

معلومات أساسية حول الصياغة و/أو المحتوى

- إذا لم يسبق إدراج انبعاثات ثاني أكسيد الكربون نتيجة احتراق الكتلة الحيوية في الجداول ٥ - ألف إلى ٥ - واو فإن هذه الانبعاثات ينبغي أن تُدرج في الجدول ٥ (خامساً). ويتعين على الأطراف القيام بوضوح بتوثيق ذلك في الإطار المخصص للتوثيق وفي قائمة الجرد الوطني.
- وبالنسبة لبيانات الأنشطة الواردة في الجدول ٥ (خامساً)، يوضح الأطراف ما إذا كان الاحتراق احتراق منطقة أو احتراق الكتلة الحيوية، والتبليغ عن نوع وحدة القياس هكتار أو كيلوغرام المادة الحفافة ثم القيمة.

**الإطار ١٤: ملخص آراء الأطراف فيما يتعلق بمحاشي الجدول ٥  
(خامساً) من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي  
وتغيير استخدام الأراضي والحراجة**

نص الحاشية ٤ كما ورد في الوثيقة FCCC/SBSTA/2004/8 كان مبتوراً. وكانت الكلمات التالية مفقودة: "التغييرات في جداول الرصيد من الكربون (٥ - ألف، ٥ - باء، ٥ - جيم، ٥ - دال، ٥ - هاء، ٥ - واو) ينبغي أن تبلغ في هذا العمود المعلومات المدرجة في مكان آخر".

تُدرج حاشية جديدة بعد الحاشية ٤ (بالإضافة إلى التعليقات الشاملة المتعلقة باحتراق الكتلة الحيوية أعلاه):

"نظراً لطريقة التقديرات المستخدمة، يمكن أن تشمل التقديرات الواردة في الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - واو فقدان الكربون على شكل غاز الميثان بسبب الاحتراق. وإذا كان الأمر كذلك، تكون الأطراف قد وضعت علامة الإحابة على المربع المناسب في الجدول المناسب من الجداول ٥ - ألف إلى ٥ - واو، وسوف يُطرح مكوّن غاز الميثان - الكربون تلقائياً من إجمالي الكربون لتجنب حسابه مرتين".

(كندا)

ينبغي الاستعاضة عن نص الحاشية ٥ بما يلي: "حرق المخلفات الزراعية يُبلغ عنه في الجزء الخاص بالزراعة"

(كندا)

معلومات أساسية عن المحاشي

- إضافة حاشية جديدة بعد الحاشية ٤ يتوقف على التعديلات المحتملة على محتويات الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - واو والجدول ٥ (خامساً)، كما اقترحت كندا في الإطار ١٣ أعلاه.

- وفي المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بإعداد التقارير والإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية، يتم التبليغ في الجدول ٤ - واو (قطاع الزراعة) عن "حرق مخلفات الزراعة في الحقول".

٤- آراء/قضايا عامة عبرت عنها الأطراف بشأن استخدام الجداول  
٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً) من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام  
الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة

الإطار ١٥: موجز آراء الأطراف المتعلقة بصياغة و/أو محتوى الجداول  
من ٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً) من نموذج الإبلاغ الموحد  
لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة

الجدول من ٥ (أولاً) إلى ٥ (خامساً): تفيد الاتفاقية بالإبلاغ عن الانبعاثات الموجبة في هذه الجداول، بينما يتم في الجداول ٥- ألف إلى ٥ - باء الإبلاغ بالسلب عن الانبعاثات = انخفاض الرصيد من الكربون. ويمكن استخدام الحواشي ذات الصلة لتوضيح ذلك بصورة أكبر.

الحل المقترح: للمساعدة على تجنب الأخطاء، ينبغي أن تدرج حاشية جديدة تتضمن ملحوظة عن قاعدة استخدام العلامات: "يتم الإبلاغ عن الانبعاثات على أنها موجبة".  
(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

الجدول من ٥ (أولاً) إلى ٥ (ثالثاً): هذه الجداول ينبغي أن تدمج بغية تبسيط التبليغ ومعالجة المشاكل التي يتسبب فيها الاكتفاء فقط بتقديم "ألف - الأراضي الحرجية" و"زاي - خلاف ذلك (فضلاً حد)" في الجدول ٥ (أولاً).

- ونظراً إلى إدراج فقرتي "الأحراج" و"أخرى" فقط، فإن كل انبعاثات أكسيد النيتروز من أي فئة أخرى يتم الإبلاغ عنها في فئة "أخرى" بدلا من الفئة التي ترد ضمنها فعلياً. ويؤدي ذلك إلى وضع هذه الانبعاثات تحت فئة "أخرى" في صفحة الموجز ١ - ألف والموجز ٢.

- وينبغي تحديث معلومات الجدول ٥ (أولاً) ليشمل جميع الفئات التي أوردتها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة. وإذا أنجز ذلك، تنتفي ضرورة وجود الجدول ٥ (٣ ثالثاً).

(الولايات المتحدة الأمريكية)

## زاي-آراء حول نماذج جداول الإبلاغ الموحد الأخرى المتعلقة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

١٧ - تقدم الأطراف أيضا آراء حول استخدام الجداول الأخرى من نموذج الإبلاغ الموحد فيما يتعلق بإبلاغ بيانات ومعلومات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وتتناول غالبية الآراء التي أبدتها الأطراف بصياغة و/أو محتوى هذه الجداول الأخرى، مع ملاحظات قليلة بشأن تعديل الحواشي التي تصاحب التعديلات المقترحة على محتوى الجداول.

### ١ - الآراء المتعلقة بالجدول ٨: إعادة الحساب

#### الإطار ١٦: موجز آراء الأطراف المتعلقة بصياغة و/أو محتوى الجدول ٨ من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

نظرا للتغييرات الهامة التي أدخلت على الجزء الخاص باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي، سيكون من المفيد فصل معلومات إعادة الحساب في جدول إضافي بناء على نموذج الإبلاغ الموحد الجديد لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وينبغي أن يمكن ذلك من التبليغ بشفافية أو إعادة الحساب، كما ينبغي أن يضع في الاعتبار مقارنة الجميع مع تلك التي تم حسابها والإبلاغ عنها باستخدام جدول الإبلاغ الموحد القديم ٥. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي للأطراف توضيح أوجه الاختلاف في قوائم الجرد الوطنية.

(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)

الخانات المقابلة للصفوف ٥ - ألف إلى ٥ - زاي (استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة) في الأعمدة الثلاثة المسماة "تأثير إعادة الحساب على إجمالي الانبعاثات" ينبغي أن تكون مظلمة (لكل واحد من الغازات الثلاثة) (انظر الحاشية ٢). وعلاوة على ذلك، ينبغي أن تعاد صياغة عنوان العمود كالاتي "تأثير إعادة الحساب على الانبعاثات الكلية ما عدا استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة".

ومن أجل الاتساق مع الجداول الأخرى التي تقدم معلومات "مع وجود قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وبدونه"، نقترح أن يشتمل هذا الجدول أيضا على معلومات عن تأثير إعادة حساب الانبعاثات الكلية بما في ذلك غازات الدفيئة من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وبالتالي، نقترح إضافة عمود لكل واحد من الغازات الثلاثة ويسمى "تأثير إعادة الحساب على الانبعاثات الكلية بما في ذلك استخدام الأراضي وإعادة استخدام الأراضي والحراجة" (وبالطبع، ينبغي هذه المرة أن تكون خانات استخدام الأراضي وإعادة استخدام الأراضي والحراجة غير مظلمة).

(كندا)

٢- آراء تتعلق بالجدول ١٠: توجهات الانبعاثات (كل غازات الدفيئة والموجز)

الإطار ١٧: موجز آراء الأطراف المتعلقة بصياغة و/أو محتوى  
الجدول ١٠ من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام  
الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

التبليغ عن غازات خلاف ثاني أكسيد الكربون ناتجة عن استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة ينبغي أن يكون متسقاً مع التبليغ عن ثاني أكسيد الكربون الناتج عن هذا القطاع. وفي الصفحة الأولى من الجدول ١٠ يتم الإبلاغ عن إجمالي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون مع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وبدون ذلك. ومع ذلك، يتم في الصفحتين ٢ و ٣ الإبلاغ عن إجمالي انبعاثات الميثان وأكسيد النيتروز على التوالي فقط في قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. كما ينبغي التبليغ عنهما من دون استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

وعلاوة على ذلك، فإن الإبلاغ عن استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة في الصفحة ٥ - ولا سيما الغازات خلاف ثاني أكسيد الكربون - لا يتسق مع جداول الموجز مثل جدول الموجز ١ - ألف و ١ - باء والموجز ٢، فضلاً عن جدول إعادة الحساب (الجدول ٨(أ)). ونعتقد أن توجهات غاز الدفيئة ينبغي أن تقدم بطريقة مماثلة (للموجزين ١ و ٢).

وستكون التوجهات ذات مغزى أكثر إذا قُدمت مع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وبدون ذلك (نحو، ما يعادل صافي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون)، بدلا من أن يقتصر الأمر على مع صافي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وبدونه من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

وعليه نقترح التعديلات التالية:

الصفحة ٢ من الجدول ١٠:

- يُحذف الصف الأعلى "إجمالي انبعاثات الميثان"
- بعد الصف ٧ (أخرى)، يُدرج صفان عنوانهما كما يلي:
  - "إجمالي انبعاثات الميثان بما في ذلك انبعاثات الميثان من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة"
  - "إجمالي انبعاثات أكسيد النيتروز بما في ذلك انبعاثات أكسيد النيتروز من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة"

الإطار ١٧ : تابع

الصفحة ٣ من الجدول ١٠ :

- يُحذف الصف الأعلى "إجمالي انبعاثات أكسيد النيتروز"
- بعد الصف ٧ (أخرى)، يدرج صفان عنوانهما كما يلي:
  - "إجمالي انبعاثات أكسيد النيتروز بما في ذلك انبعاثات أكسيد النيتروز من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة"
  - "إجمالي انبعاثات أكسيد النيتروز ما عدا انبعاثات أكسيد النيتروز من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة"

الصفحة ٥ من الجدول ١٠ :

- يُقسّم الصف المخصص للميثان إلى صفتين بعنوان:
  - "انبعاثات الميثان بما في ذلك انبعاثات الميثان من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة"
  - "انبعاثات الميثان ما عدا انبعاثات الميثان من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة"
- ويُقسّم الصف المخصص لأكسيد النيتروز إلى صفتين بعنوان:
  - "انبعاثات أكسيد النيتروز بما في ذلك انبعاثات أكسيد النيتروز من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة"
  - "انبعاثات أكسيد النيتروز ما عدا انبعاثات أكسيد النيتروز من استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة"
- وفي الجدول الأعلى دائماً (في الصفحة ٥ من الجدول ١٠)، ينبغي أن يُقرأ الصف الأول على النحو التالي: "الإجمالي (بما في ذلك استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة)، وينبغي أن يُقرأ الصف الثاني المتعلق بالإجمالي: "الإجمالي ما عدا استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة".

(كندا)

الإطار ١٨ : موجز آراء الأطراف المتعلقة بالحواشي الواردة في  
الجدول ١٠ من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام  
الأراضي وتغيير استخدام الأراضي

الحاشية ٣ من الجدول ١٠ يمكن أن تُحذف أو يُحتفظ بها مع التعديل التالي: تُحذف عبارة "ثاني أكسيد الكربون".

(كندا)

الحاشية ٦ من الجدول ١٠ ينبغي أن تُحذف (نظرا إلى أن الانبعاثات خلاف ثاني أكسيد الكربون ستُعامل بنفس طريقة التعامل مع ثاني أكسيد الكربون). وبنفس القدر، يجب حذف الحاشية ٥ في ملخص الجدول ٢.

(كندا)

معلومات أساسية عن الحواشي

● هذه المسائل المتعلقة بالحواشي ينبغي النظر إليها مع اقتراح كندا بإجراء تعديلات على محتوى/هيكل الجدول ١٠ من نموذج الإبلاغ الموحد في الإطار ١٧ أعلاه.

مرفق

توليف الآراء الواردة من الأطراف بشأن استخدام الجداول  
الإلكترونية المؤقتة من نموذج الإبلاغ الموحد لاستخدام الأراضي  
وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

يشمل هذا المرفق الآراء الإضافية الواردة من الأطراف فيما يتعلق بالجدول الإلكتروني المؤقتة وكيفية استخدام المعادلات في الوسيلة المؤقتة لإعداد التقارير. وقد أعد للسماح بفهم أفضل للآراء/المسائل الأخرى التي أثرت في الجزء الأول من الوثيقة.

الجدول: المسائل المتعلقة بالبرمجيات و/أو المعادلة

المعلومات الأساسية ذات الصلة	موجز آراء/مسائل واردة من الأطراف
برنامج إعداد نماذج الإبلاغ الموحدة يمكن أن يرمج ليسمح بتعبئة هذه الفقرات الإعلامية بصورة تلقائية. وفي هذه الحالة، فإن الخانات المخصصة لهاتين الفقرتين الإعلاميتين في الجدول ٥ من المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية، يجب أن تظل تظليلاً خفيفاً.	الجدول ٥: التبليغ القطاعي لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة فقرات المعلومات المتعلقة بـ "الأراضي الحرجية التي حولت إلى فئة استخدام آخر للأراضي" و"المروج المحولة إلى فئة استخدام آخر للأراضي" في الجدول ٥ ينبغي أن تُعبأ تلقائياً حيث يكون الأطراف قد قامت بإكمال تقديرات المنطقة في الجداول من ٥ - ألف إلى ٥ - واو. <i>(نيوزيلندا)</i>
هذه المسألة بشأن مفاتيح التفسير الجامعة تنطبق أيضاً على القطاعات الأخرى من قائمة الجرد. ووظائف المعادلة المستخدمة في برنامج نموذج الإبلاغ الموحد التي تكفل تجميع مفاتيح التفسير بصورة سليمة (دون أن تؤدي إلى أن تكون النتيجة عبارة عن أصفار) بالنسبة للقطاعات الأخرى، تنطبق أيضاً على قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.	الجدول ٥: التبليغ القطاعي لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة ينبغي للأمانة مراجعة المعادلة المستخدمة لأكسيدات النيتروجين وأول أكسيد الكربون لتضمن أن إدراج رموز التفسير لا يحول قراءة إجمالي الانبعاثات إلى "صفر"، الذي يتصل بالملخص ١ - ألف. <i>(الولايات المتحدة الأمريكية)</i>
الصيغة الحالية لبيانات الأنشطة بشأن "إجمالي الأراضي الحرجية" (ألف هكتار) في الجدول ٥ - ألف من أداة التبليغ الموحدة، هي عبارة عن جمع "إجمالي مساحة الأراضي الحرجية التي بقيت أراضي حرجية" و"إجمالي مساحة الأراضي المحولة إلى أراضي حرجية".	الجدول ٥ - ألف: بيانات المعلومات الأساسية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي - الأراضي الحرجية لا توجد تعديلات يوصى بها في صياغة هذا الجدول، لكن ينبغي على الأمانة التحقق من الصيغة المستخدمة في برنامج إكسيل لمعرفة المساحة الكلية، وذلك للتأكد من عدم القيام بجمع مساحات مختلف المجمعات. وفي الوقت الراهن، يبدو أن المعادلة هي عبارة عن ازدواج حساب المساحات. <i>(الولايات المتحدة الأمريكية)</i>



<p>قد لوحظ هذا الخطأ في الصيغة وسوف يُصحح تبعاً لذلك في برنامج نموذج الإبلاغ الموحد.</p>	<p>الجدول ٥ (ثالثاً): انبعاثات أكسيد النيتروز نتيجة الخلط المتصل بتحويل استخدام الأراضي إلى أراضي زراعية</p> <p>الصيغة المدرجة في الخانة دال-١٠ هي:</p> <p>دال-١٠ = جمع (دال-١١؛ دال ١٤؛ دال ١٧؛ دال ٢٠؛ دال ٢٣). هذه الصيغة خطأً وتؤدي إلى ازدواج حساب الانبعاثات. إن إجمالي انبعاثات أكسيد النيتروز في الجدول باء - ٢ المتعلق بالأراضي المحولة إلى أراضي زراعية، والجدول باء المتعلق بالأراضي الزراعية يجب أن يكون متساوياً، فالخانة دال - ١٠ ينبغي أن تكرر نتيجة الخانة دال-١١.</p> <p>(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)</p>
<p>في المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية<sup>(أ)</sup>، تكون أعمدة الهيدروكلوروفلوروكربون/الهيدروكربون المشبع بالفلور/سادس فلوريد الكبريت في الموجز ٣ (الصفحة ٢ من ٢) مظلمة تظليلاً غامقاً في قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي. وسينطبق التظليل تبعاً لذلك على برنامج نموذج الإبلاغ الموحد.</p>	<p>الموجز ٣: تقرير موجز للأساليب وعوامل الانبعاثات المستخدمة</p> <p>أعمدة الهيدروكلوروفلوروكربون/الهيدروكربون المشبع بالفلور/سادس فلوريد الكبريت المتعلقة بأساليب وعوامل الانبعاثات لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة ينبغي أن تظلل تظليلاً غامقاً لأنها لا صلة لها.</p> <p>(الولايات المتحدة الأمريكية)</p>
<p>في الجدول ٧ من المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية، تقوم الأطراف بالتبليغ عن الفئات الرئيسية من الانبعاثات وإزالة الانبعاثات، بتضمين واستبعاد استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة</p>	<p>الجدول ٧: عرض عام موجز للفئات الرئيسية</p> <p>يجب أن تُحل المشاكل التي تطرأ عند تجميع بيانات القطاع ٥ مع القطاعات الأخرى من أجل تحليل الفئات الرئيسية حيث يمكن أن يكون للتدفق الصافي علامة سالبة أو موجبة، وذلك عندما يتم تجميع جداول القطاع ٥ في النموذج الجديد مع جداول نموذج الإبلاغ الموحد الحالية للقطاعات الأخرى. وقد يكون من المعقول دمج نموذج الإبلاغ الموحد الجديد وبرمجيات نموذج الإبلاغ الموحد للقطاعات الأخرى.</p> <p>(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)</p>

(أ) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2004/8 المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية، الجزء الأول: المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية"، المشار إليها فيما بعد بالمبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية.

<p>في المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية يحتوي الجدول ١٠ على ٤ صفحات تمكن من الإبلاغ بصورة مستقلة عن توجهات انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، والميثان، وأكسيد النيتروز، وغازات الفلور، كما يتضمن صفحة خامسة عن توجهات انبعاثات ما يعادل ثاني أكسيد الكربون من هذه الغازات.</p> <p>وفي الحاشية ٢ من المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية: "تتم كتابة الانبعاثات الصافية/إزالة الانبعاثات كما ورد في موجز الجدول ١ - ألف"، انظر الإبلاغ عن توجهات ثاني أكسيد الكربون (جيجاغرام) في قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي (الصفحة ١ من ٥). وتتطلب الصفحة ٥ من الجدول ١٠ الإبلاغ عن توجهات ما يعادل انبعاثات/إزالة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (جيجاغرام) من قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وتتضمن كما ورد في الحاشية ٧ من الجدول، صافي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، والميثان، وأكسيد النيتروز، واستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.</p>	<p><u>الجدول ١٠: توجهات الانبعاثات</u></p> <p>قد يكون هذا الجدول مربكاً لان الكثير من الأشياء المختلفة جُمعت في نفس الجدول: ويقرأ العنوان توجهات الانبعاثات (ثاني أكسيد الكربون)، لكن يجب الإبلاغ في نفس الجدول عن الميثان وأكسيد النيتروز، وليس من الواضح ما إذا كان من الضروري الإبلاغ عن وزن هذه الغازات بالجيجاغرام أو ما يعادلها من ثاني أكسيد الكربون. وفي السطر الأخير، حيث يجب الإبلاغ عن ثاني أكسيد الكربون بالجيجاغرام، يبدو أن الإشارة إلى الموجز ١ - ألف في الحاشية ٢ غير صحيح.</p> <p>الحاشية ٢ (في الجدول ١٠): في السطر الأخير من الجدول ١٠ (موجز الانبعاثات محسوبا بما يعادله من ثاني أكسيد الكربون) هنالك إشارة إلى موجز الجدول ١ - ألف. وسيؤدي ذلك إلى ارتكاب خطأ إذا تم نقل الأرقام لان الأرقام في الموجز ١ - ألف مقدمة على شكل ثاني أكسيد الكبريت وليس ما يعادل من ثاني أكسيد الكربون بالجيجاغرام. تصحح الحاشية كما يلي: "أكتب صافي الانبعاثات/إزالة الانبعاثات كما ورد في موجز الجدول ٢".</p> <p>(الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها)</p>
<p>وتعمل الصيغة لحساب "التغيير من عام ١٩٩٠ (أو السنة الأساس) إلى آخر سنة تم الإبلاغ فيها (في المائة)" وسيتم تعديلها وفقاً لذلك في النسخة ٢ من برنامج نموذج الإبلاغ الموحد، مع الأخذ في الاعتبار الأطراف التي تعتبر سنة الأساس بالنسبة لها هي عام ١٩٩٠ والأطراف التي لديها سنة أساس خلاف عام ١٩٩٠.</p>	<p><u>الجدول ١٠: توجهات الانبعاثات (موجز)</u></p> <p>تشير الحاشية ١ إلى أن عمود "السنة الأساس" يجب تعبئته فقط من قبل الأطراف التي تمر اقتصاداتها بفترة انتقالية وتستخدم سنة أساس خلاف عام ١٩٩٠، غير أن المعادلة الموجودة في العمود للتغيير من عام ١٩٩٠ إلى آخر سنة تم الإبلاغ عنها تقوم بحساب هذا التغيير انطلاقاً من عمود السنة الأساس. وعليه، فإن العمود المخصص للسنة الأساس كان يجب أن يكون موافقاً لعمود عام ١٩٩٠ من أجل منع وقوع خطأ في عمود التغيير.</p> <p>(الولايات المتحدة الأمريكية)</p>